

氵 la "clé" de l'eau et de 羊 qui signifie "mouton" mais qui est ici pris comme phonétique donnant au caractère "océan" sa prononciation.

Dans ses réformes linguistiques, la République populaire de Chine a cherché à simplifier plus de mille sept cents caractères et a adopté officiellement un nouvel alphabet phonétique: le "Pinyin".

Dès le début du XXe siècle, la langue écrite s'orientera de plus en plus vers une langue orale. De 70 à 75% de la population chinoise proprement dite parle actuellement le mandarin ainsi nommé parce qu'il servait autrefois de langue commune aux mandarins c'est-à-dire aux fonctionnaires de l'administration impériale qui se trouvaient en poste ou en voyage dans les provinces de l'Empire.

Dans la langue parlée, chaque caractère ou mot représente un sens et un son correspondant à une syllabe. Chaque syllabe est dotée d'un ton qui distingue deux syllabes identiques dans leur composition phonique.

Ex.: mā	ton plein haut	mère
má	ton montant	chanvre
mǎ	ton descendant-montant	cheval
mà	ton descendant	injurier

En chinois, il n'y a pratiquement aucune forme qui permette de distinguer le nom, le verbe, le genre, le nombre et la personne comme dans nos langues européennes. Tout au plus, des termes auxiliaires serviront à exprimer le pluriel et l'auxiliaire "liao" signifiant "fini, achevé" indiquera un passé. Mais, il faudra recourir au sens général de la phrase pour savoir si celle-ci est au présent ou au futur.